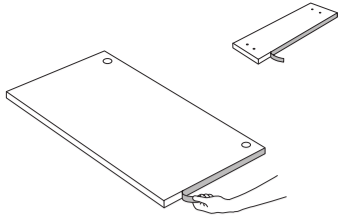
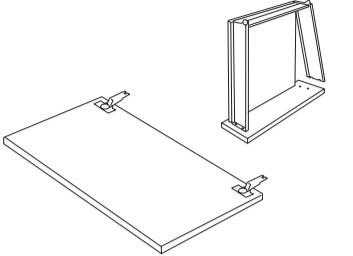


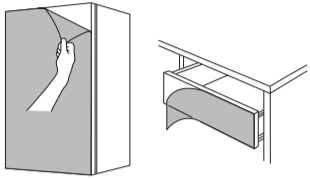
1



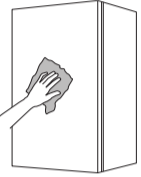
2



3



4



ÍSLENSKA

- Fjarlægjið hlífðarfilmuna af brún hurðarinnar eða skúffuframhliðarinnar fyrir samsetningu/uppsetningu.
- Setjið skúffuna saman og festið laminar.
- Fjarlægjið hlífðarfilmuna af framhlið hurðarinnar eða skúffuframhliðarinnar. Strax og hlífðarfilman hefur verið fjarlægð er yfirboðið sérstaklega viðkvæmt fyrir rispum.
- Hægt er að auka viðnám yfirborðsins með því að herða það. Þvoðið yfirborðið með með mjúkum klút og mildri sápulausn (1% að hámarki). Athugið! Notið ekki hreinsiefni sem innihalda alkóhól eða svarfefni.
- Purrkið yfirborðið með mjúkum klút.
- Fyrir dagleg þrif, sjá lið 4.

MAGYAR

- Felszerelés/ összeszerelés előtt távolítsd el az ajtó vagy a fiókelőlap hátuljáról és széléről a védőréteget.
- Szereld össze a fiókot, és szereld fel a sarokpántokat.
- Távolítsd el a fiókelőlap vagy az ajtó frontjáról is a védőréteget. Amint a védőréteget eltávolítottad, a felület különösen érzékeny lesz.
- Hogy az továbbra is ellenálló maradjon enyhén szappanos oldattal mosd le a felületet. (max.1 %-os oldat). Használj puha törőrongyot. Figyelem: ne hasznájl oldószeres vagy alkoholos oldatot.
- Töröld szárazra a megtisztított felületet.
- A napi tisztítással kapcsolatos tudnivalókat a 4. pontban találod.

ENGLISH

- Remove the protective film from the edge of the door or drawer front before mounting/assembly.
- Assemble the drawer and fit the hinges.
- Remove the protective film from the face of the door or drawer front. Immediately after the protective film is removed the surface is especially sensitive to scratches.
- To reinforce the surface resistance, wash the surface with a mild soapy solution (max. 1%) using a soft cloth. Note! Do not use any cleaners containing alcohol or abrasives.
- Wipe the surface with a dry cloth.
- For daily cleaning, see point 4.

DEUTSCH

- Vor der Montage den Schutzfilm von der Kante der Schranktür oder Schubladenfront entfernen.
- Danach die Schubladen zusammenbauen und die Scharniere einsetzen.
- Den Schutzfilm von der Vorderseite der Schranktür oder Schubladenfront entfernen. Direkt nach Entfernen der Schutzfolie ist die Oberfläche besonders empfindlich gegen Kratzer.
- Zur Erhöhung der Strapazierfähigkeit die Oberfläche mit einem weichen Tuch und einer milden Seifenlauge (max. 1%) benetzen. WICHTIG! Keine alkoholhaltigen Mittel oder Schleifmittel verwenden.
- Die Oberfläche mit einem weichen Tuch abtrocknen.
- Zur täglichen Pflege bitte Punkt 4 beachten.

FRANÇAIS

- Avant de procéder au montage, retirer le film protecteur sur les chants de la porte ou de la face du tiroir.
- Assembler ensuite le tiroir et mettre en place les charnières sur la porte.
- Retirer le film protecteur de la face de la porte ou de la face du tiroir. Une fois le film protecteur retiré, la surface est très susceptible de se rayer.
- Vous pouvez renforcer la résistance de la surface en la lavant à l'aide d'un chiffon doux et de l'eau contenant une solution savonneuse (max. 1%). ATTENTION! Ne pas utiliser de produits contenant de l'alcool ou des abrasifs.
- Essuyer la surface avec un chiffon doux.
- Pour l'entretien quotidien : voir point 4.

NEDERLANDS

- Verwijder de beschermfolie van de rand van de deur of het ladefront voor plaatsing/montage.
- Zet daarna de lade in elkaar en bevestig de scharnieren.
- Verwijder de beschermfolie van de voorkant van het deurtje of het ladefront. Onmiddellijk nadat je de beschermfolie hebt verwijderd, is het oppervlak zeer gevoelig voor krassen.
- Om het oppervlak duurzamer te maken het oppervlak afnemen met een zachte doek met water en een milde zeepoplossing (max. 1%). Let op! Gebruik geen schoonmaakmiddelen op alcoholbasis of schuurmiddelen.
- Wrijf het oppervlak droog met een zachte doek.
- Zie voor dagelijks reinigen punt 4.

DANSK

- Fjern beskyttelsesfilmen fra køkkendørens eller skuffefrontens kant inden montering.
- Monter derefter skuffen, og sæt hængsler i.
- Fjern beskyttelsesfilmen fra dørens eller skuffefrontens forside. Når du har fjernet filmen, er overfladen særligt sårbar overfor ridser.
- Du kan gøre overfladen mere modstandsdygtig ved at vaske overfladen med en mild sæbeopløsning (max 1%) med en blød klud. Bemærk! Brug ikke midler, der indeholder alkohol eller slibemiddel.
- Tør overfladen af med en blød klud.
- Daglig vedligeholdelse, se punkt 4.

SUOMI

- Poista suojakalvo keittiökaapin oven tai laatikon etusarjan reunoilta ennen asennusta.
- Kokoa sen jälkeen laatikko ja kiinnitä saranat.
- Poista suojakalvo keittiökaapin oven tai laatikon etusarjan etupinnalta. Suojakalvon irrottamisen jälkeen pinta voi naarmuuntua herkästi.
- Pinnan kestävyyttä voit parantaa pyyhkimällä pinnan veteen ja mietoon saippuoliuokseen (enintään 1 %) kostutetulla pehmeällä liinalla. HUOM! Älä käytä aineita, jotka sisältävät alkoholia tai hankausaineita.
- Pyyhi pinta kuivaksi pehmeällä liinalla.
- Päivittäinen hoito: katso kohta 4.

SVENSKA

- Ta bort skyddsfilmen på köksluckans eller lådfrentens kant innan montering.
- Montera därefter ihop lådan och sätt dit gångjärnen.
- Ta bort skyddsfilmen på köksluckans eller lådfrentens framsida. Omedelbart efter att du tagit bort skyddsfilmen är ytan särskilt känslig för repor.
- För att förstärka ytans hållighet, använd en mjuk duk och tvätta ytan med vatten innehållande en mild tvållösning (max 1%) OBS! Använd ej medel som innehåller alkohol eller slipmedel.
- Torka av ytan med en mjuk trasa.
- För daglig skötsel; se punkt 4.

ČESKY

- Ochrannou fólii na hranách dvířek a čel zásuvek odstraňte ještě před montáží.
- Sestavte zásuvku a připevněte panty.
- Odstraňte ochrannou fólii z přední části dvířek nebo čel zásuvek. Těsně po odstranění ochranné vrstvy je povrch velice citlivý vůči poškrábání.
- Odolnost povrchu můžete zvýšit následujícím ošetřením. Omyjte povrch měkkým hadříkem namočeným do slabého mydlového roztoku (max. 1%). Pozor! Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol nebo brusné látky.
- Povrch otřete suchým hadříkem.
- Denní údržba - viz bod č.4.

POLSKI

- Usuń folię ochronną z tyłu i krawędzi drzwi lub frontu szuflady przed montażem.
- Zamontuj szufladę i przymocuj zawiasy.
- Usuń folię ochronną z powierzchni drzwi lub frontu szuflady. Zaraz po usunięciu folii powierzchnia szczególnie narażona jest na zarysowania.
- Możesz zwiększyć odporność powierzchni na zarysowania myjąc ją miękką roztworem mydlanym (maks. 1%). Uwaga! Nie używaj środków czyszczących zawierających alkohol lub ostrych myjek.
- Wytrzyj powierzchnię suchą szmatką.
- Codzienne czyszczenie - patrz punkt 4.

EESTI

- Enne toote kokkupanemist eemaldage turvakile uste servadelt või sahtli esiküljelt.
- Pange sahtel kokku ja kinnitage hinged.
- Peale turvakile eemaldamist on toote pind väga vastuvõtlik kriimustustele ja kahjustustele. Saate muuta toote pinda tugevamaks, pestes seda seebiveelahusega (max 1 %).
- Pange tähele! Ärge kasutage puhastusvahendeid, mis sisaldavad alkoholi või abrasiive.
- Kuivatage pind korralikult.
- Igapäevaseks puhastamiseks vt punkti 4.

LATVIEŠU

- Pirms montāžas/uzstādīšanas no durvju vai atvilktpu priekšas malām noņemiet aizsargplēvi.
- Montējiet atvilktni un piestipriniet eņģes.
- Noņemiet aizsargplēvi arī no pārējām daļām. Uzreiz pēc aizsargplēves noņemšanas virsma ir īpaši jūtīga pret skrāpējumiem.
- Lai uzlabotu virsmas pretestību, nomazgājiet ar maigu ziepjūdeni (maks. 1%) un mikstu lupatu. Uzmanību! Nelietojiet abrazīvus vai alkoholu saturošus mazgāšanas līdzekļus.
- Noslaukiet ar sausu lupatu.
- Ikdienas tīrīšana: Skat. 4. punktu.

LIETUVIŲ

- Prieš tvirtinant/surenkant, nuimkite apsauginę plėvelę nuo durelių ar stalčiaus kraštų.
- Surinkite stalčių ir pritvirtinkite vyrius.
- Nuimkite apsauginę plėvelę nuo durelių ar stalčiaus priekio. Iškart nuėmus apsauginę plėvelę, paviršius yra labai jautrus įbrėžimams.
- Jo atsparumą galite padidinti prižiūredami plaudami jį švelniaus muilo tirpalu (daugiausiai 1%) ir minkšta šluoste. Dėmesio! Nenaudokite valiklių, kurių sudėtyje yra alkoholio ar šveičiamųjų dalelių.
- Valykite sausa šluoste.
- Apie kasdieninę priežiūrą žr. 4 punktą.

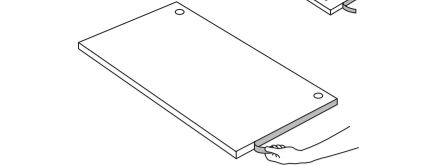
PORTUGUES

- Antes de montar, remova a película protectora da parte da frente da porta ou da gaveta antes de montar.
- Monte a gaveta e as dobradiças.
- Retire a película protectora da parte da frente da porta ou da frente de gaveta.
- Para reforçar a resistência da superfície, lave-a com uma solução detergente suave (máx. 1%), usando um pano macio. Nota! Não use líquidos de limpeza que contenham álcool ou abrasivos.
- Limpe a superfície com um pano seco.
- Para a limpeza diária, veja o ponto 4.

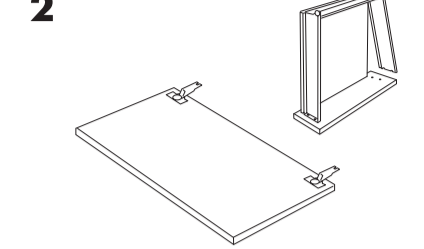
ROMÂNĂ

- Îndepărtează învelișul protector de pe spatele și muchia ușii sertarului înainte de montare.
- Asamblează corpul de sertare și montează balamalele.
- Îndepărtează învelișul protector de pe partea din față a sertarului.
- Pentru a spori rezistența suprafeței, spal-o cu o soluție pe bază de detergent cu putere de acțiune medie (max 1% folosind o cârpă moale. Atenție! Nu folosi soluții de curățare care conțin alcool sau substanțe abrazive.
- Șterge suprafața cu o cârpă uscată.
- Pentru curățare zilnică, vezi punctul 4.

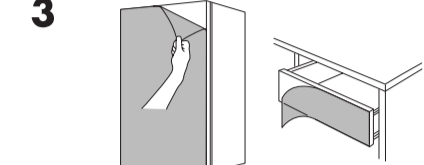
1



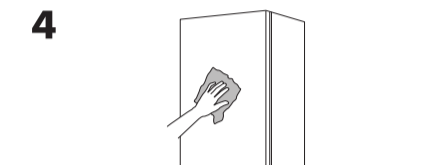
2



3



4



5

6

7

8

- Ukloni zaštitnu foliju sa ivice vrata ili fronta fiok pre montiranja/sastavljanja.
- Sastavi fioku i postavi šarke.
- Ukloni zaštitnu foliju s lica vrata ili s lica fronta fiok .Neposredno pošto se ukloni zaštitna folija, površina je naročito osjetljiva na ogrebotine.
- Da pojačaš otpornost površine, operi je blagim rastvorom sapuna (maks. 1%) koristeći se mekom krpom. Važno! Ne upotrebljavaj sredstvo za čišćenje koje sadrži alkohol ili abraziv.
- Prebriši površinu suvom krpom.
- Za svakodnevno čišćenje, vidi tačku 4.

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

- Lepaskan lapisan pelindung dari tepi pintu atau laci depan sebelum pemasangan/perakitan.
- Pasang laci dan sesuai dengan engsel.
- Lepaskan film pelindung dari muka pintu atau laci depan. Segera setelah lapisan pelindung dilepaskan permukaan menjadi sangat sensitif terhadap goresan.
- Untuk menambah ketahanan permukaan, cuci permukaan dengan larutan sabun ringan (maks. 1%) menggunakan kain lembut. Catatan! Jangan menggunakan pembersih yang mengandung alkohol atau bahan abrasif.
- Lap permukaan dengan kain kering.
- Untuk pembersihan harian, lihat nomor 4.

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277